2020
AÑA DI ENSEÑANSA Y INNOVACION

ISLA ONLINE

Diaranson 26 February 2020
Email: prensa@arubagovernment.aw Tel: 528-4900



FEB 2020

ISLA ONLINE

NOTICIA DI GOBIERNO



Minister Evelyn Wever-Croes
PROME MINISTER DI ARUBA



PROME MINISTER SATISFECHO CU RESULTADO DI PROYECTO PILOTO NA SCOL BASICO COLEGIO SAN HOSE

Diaranson mainta tempran, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a haci un bishita na e scol basico situa na Santa Cruz, Colegio San Hose.

Bishita di Prome Minister na dicho scol tawata pa haya un miho bista riba e Scol Piloto Multilengual. Colegio San Hose ta sumamente satisfecho cu e resultadonan na comparacion cu scol tradicional, na unda cu e muchanan ta studiando den nan idioma Papiamento cu ta facilita nan mas pa ora nan yega na e idioma di Hulandes den klasnan mas avansa. Despues di a bishita e diferente klasnan y a haya un presentacion di Team di Maneho di Colegio San Hose, hunto cu Directora di Skoa Juffrouw Baly, Prome Minister a keda hopi impresiona y satisfecho cu e desaroyo di e proyecto piloto aki.

Na su yegada na e scol, Prome Minister a wordo ricibi door di cabesante di Colegio San Hose Juffrouw Dyan Caster-Croes, docentenan y tur e muchanan y a ricibi un bunita detaye den forma di flor. Prome Minister a gradici Cabesante, docente y tur alumno pa nan recepcion bunita. E aña aki Colegio San Hose ta celebrando nan di 80 aña di existencia formando miles di mucha cu a contribui grandemente na nos comunidad.











PARTI 2

Premier Evelyn Wever-Croes na Parlamentario Endy Croes

ROBERT CANDELARIA DI AVP MESTER TAWATA TA SA CU LOKE EL A HACI NO TA CORECTO

14 di February 2020 ultimo, Parlamentario di MEP Endy Croes, a base di nos constitucion a haci pregunta na Gobierno tocante Parlamentario di AVP Robert Candelaria. Preguntanan ta entre otro; sr. Candelaria a wordo tuma den servicio di gobierno; biahenan di trabou cu sr. Candelaria a tuma prome cu e la drenta den servicio; nombracion di sr. Candelaria como Directeur di Directie Scheepvaart sin cu tawata tin un procedura di solicitud habri.

Den e articulo anterior e prome pregunta a wordo contesta y den e articulo aki ta bay den e di dos parti di pregunta y contestanan.

Den corto e situacion ta lo siguiente: Dia 4 di augustus, 2017 tawata e fecha pa candidatonan postula nan mes y e lista wordo entrega pa eleccion 2017. Sr. Candelaria riba e fecha ey a postula su mes como candidato riba e lista di AVP cu na e momento ey ainda tawata den gobierno. Na e momento aki Sr. Cadelaria tawata biba y traha na Corsou. Algun dia despues, dia 15 di augustus, Sr. Candelaria a wordo tuma den servicio di gobierno anterior pa ta consehero di e ex Minister di Turismo y Transporte Sr. Mike de Meza pa e restante di e temporada di gobernacion di Gabinete Mike Eman II. E gastonan di mudamento di sr. Candelaria y di su famia a wordo paga door di Gobierno di Aruba pa e bin traha como consehero di ex Minister De Meza, faltando solamente 6 siman prome cu e siguiente eleccion.

For di investigacion a sali cu Sr. Candelaria tawata biaha regularmente riba gasto di pais Aruba en conexion cu reunionnan di trabou. Riba esaki Parlamentario Endy Croes a haci varios pregunta cu a wordo wordo elabora y contesta den e prome parti di e articulo aki.

Pa loke ta trata su nombracion como Directeur di Directie Scheepvaart sin cu tawata tin un solicitud habri, Parlamentario Endy Croes a indica cu sr. Candelaria a wordo nombra como Directeur di Directie Scheepvaart prome di october 2017. Na e momento aki, Sr. Mike Eman a laga sa caba cu e no lo bay forma parti di e gobierno nobo pues nan mester a busca algo nobo pa Sr.Candelaria bay haci ya cu ta algun dia prome e la emigra di Corsou bin cu su famia completo Aruba pa hiba campaña pa AVP. AVP a haya un alternativa pa sr. Candelaria den e un bon function como directeur.

Parlamentario Endy Croes kier a sa primeramente si pa e funcion di Directeur di Directie Scheepvaart tawata tin un solicitud habri y si ta asina, si Gobierno por mustra ta cua ta e vacatura cu Sr. Candelaria a solicita riba dje. Minister Presidente a contesta cu pa e funcion aki no tawata tin un solicitud habri ni un vacatura cu a ser publica pues e nombramento aki di Sr Candelaria no a bay na e forma regular. E procedura corecto lo ta pa tin un vacatura habri y cu lo wordo publica. Despues un comicion di seleccion lo mester dicidi ken nan ta selecta pa e funcion.

Prome Minister a splica cu ta obvio cu e decision di e gobierno anterior pa fix sr. Candelaria como Director di Directie Scheepvaart tawata loke nan ta yama 'afscheidsbeleid' di gobierno anterior, pues un fabor cu e gobierno anterior kier a haci pa Sr. Candelaria. E decision di e gobierno anterior nunca a wordo ehecuta y ora e gobierno actual, Gabinete Wever-Croes a sinta, a revoca e decision aki.

Parlamentario Endy Croes tambe kier a sa si prome cu e decision aki a wordo tuma, si a pidi conseho na Departamento di Recurso Humano. Y si e conseho aki tawata positivo of negativo.
Riba e pregunta aki, Minister President a laga sa cu niun momento a pidi conseho na e Departamento di Recurso Humano pa cu nombracion di Sr. Candelaria y cu e procedura aki tampoco ta corecto.

Parlamentario Endy Croes kier a sa si Sr Candelaria a traha den e period cu e la ser nombra como Directeur di Directie Scheepvaart na october 2017 dus si e la aparece na trabou. Aki tambe e contesta ta cu e no a aparece niun dia na trabou



na Directie Scheepvaart.

Riba e pregunta cu si Sr. Candelaria a haña e salario di Directeur di Directie Scheepvaart, Minister President a contesta cu Sr. Candelaria no a haña esaki pasobra e decision nunca a wordo ehecuta. Pero sr. Candelaria a keda cobra su salario como consehero di Minister te dia cu el a bira Parlamentario na fin di october. E salario di consehero no ta mucho diferente cu esun di Director y Minister President a laga sa cu si en caso Sr. Candelaria a haña mas salario lo bay cobr'e bek loke el a haña dimas.

Finalmente, Parlamentario Endy Croes ta puntra si un funcionario halto di Polis cu hopi experiencia mester por conoce e proceduranan dentro di gobierno. Den e caso aki Sr. Candelaria tawata Hoofdinspecteur di Polis y lo mester tawata sa cu e proceduranan aki ta contra ley di gobierno.

Minister President a contesta cu e no ta altanto si Sr. Candelaria tawata sa of no di e proceduranan aki pero e ta di acuerdo si cu un funcionario di gobierno den un rango asina halto mester por sa cu e practicanan aki ta contra tur regla y no mester a duna su cooperacion pa cu esaki.

'Sinembargo mescos cu hopi decision cu a ser tuma door di Gabinete Mike Eman II riba e tereno di personal, mi ta di opinion cu esun cu mester wordo teni responsabel ta e Minister encarga. Pa nos di Gabinete Wever-Croes integridad ta un punto hopi importante den nos maneho pa evita cu e tipo di abusonan aki bolbe sucede den futuro', Premier Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.





MINISTER XIOMARA MADURO

MINISTER di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura

Comision Celebracion Dianan Nacional ta informa trabaonan ta tumando lugar pa:

"ARUBA UN BIAHA MAS CELEBRA DIA DI HIMNO Y BANDERA DEN GRANDI"

Luna di maart ta luna cultural y luna di nos Celebracion Nacional di Dia di Himno y Bandera caminda e aña aki Aruba ta celebra 34 aña di nos Status Aparte y 44 aña di nos Himno y Bandera. Ya pa varios siman caba Comision Celebracion Dianan Nacional a inicia cu e preparacionnan pa locual lo bira e Celebracionnan relaciona cu nos Dia di Himno y Bandera. Riba e programa di Gobierno di Aruba tin e siguiente actividadnan:

Festivalnan di Un Canto na Aruba su Himno y Bandera cual ta programa pa dianan 6 y 7 di maart, Infantil y Hubenil y ambos dia ta inicia pa 6 'or pm. E festival Adulto ta dia 11, 12 y 14 di maart cual lo ta e final. TUr dia e festival di Adulto lo inicia pa 7 'or pm. Ambos festival lo tuma luga riba Plaza Libertador G.F. Betico Croes.

Poeta di Patria, competencia di poema dedica na nos pais Aruba, ta tuma luga dia 13 di maart pa 7 'or pm na Fort Zoutman na Oranjestad.

Manifestacion Cultural Dia di Himno y Bandera lo tuma luga dia 17 di maart riba Plaza Libertador G.F. Betico Croes; iniciando desde 6 'or di atardi cu benta di cuminda, boca dushi, artesania y sigui pa un manifestacion cultural cu presentacion di nos artistanan local.

Ceremonia Protocolar di Himno y Bandera lo tuma luga e mainta di 18 di maart dilanti Plaza Libertador G.F. Croes cu e acto protocolar, aubade y desfile di gruponan uniforma sigui despues pa otro organisacionnan.

Tur grupo uniforma y otro organisacion oficial ta ser pidi pa busca formulario di inscripcion na Bestuurskantoor y/o Departamento di Cultura, por yena esaki y email na defile. ccdn@gmail.com.

Manera ta un custumber tur organisacionnan cu tin actividad rond di nos isla relaciona cu Dia di Himno y Bandera por acerca





nos comision pa un contribucion na e-mail info@cultura.aw y tambe pa e actividad keda menciona den e calendario oficial di actividad di Dia di Himno y Bandera 2020.

Ministerio di Cultura conhuntamente cu Departamento di Cultura y Comision Celebracion Dianan Nacional ta invita henter nos comunidad pa ban uni manera un gran famia y celebra e Dia di Himno y Bandera den grandi, demostrando e amor cu cada un di nos tin pa nos dushi paìs Aruba.

Continuacion Pagina 9









Minister Glenbert F. Croes
MINISTER di Asunto Social y Labor

E IMPORTANCIA PA MUCHA HUNGA

Drs. Marisol Krosendijk, psicologo NIP/DAS

Un tema riba e area mental/emocional cu ta un tiki logico pa hopi mayor pero cu nos tempo druk toch no ta wordo duna e importancia cu e mester haya mientras cu e ta asina importante pa e desaroyo di un mucha. Door di hunga e habilidadnan motorico manera por ehempel, coordinacion, sentidonan, idioma, cognitivo y contactonan social ta wordo stimula. E importancia di hunga ta simplemente grandi y satisfactorio finalmente pa un mucha.

Pero kico ta hunga?
Cu hunga un mucha no kier logra nada. E mucha ta hunga pasobra e ta haya esaki leuk. Bo ta papia di hunga ora un mucha ta haci esaki boluntariamente. Bo por stimula un mucha pa hunga of dun'e ideanan pa hunga pero e wega riba su mes mester sali for di e paden di e mucha.

E funcon di hunga
Aparte di locual ya caba ta menciona aki riba, hunga ta importante tambe paso por medio di wega, muchanan ta rebiba experiencianan. Asina e por procesa locual a pasa; 'ora mi haci esaki, esey ta pasa'. Hunga weganan di simulacion 'rollenspel' ta un ehempel di esaki. Nan ta hunga e rol di un adulto, mientras nan sa cu nan no ta adulto. Muchanan ta hunga wega tambe como forma di imita. Nan ta full manera un otro persona. Door di hunga muchanan ta train cu comportacion nan cu ta pertenece na nan cultura. Den wega muchanan por saca tur nan necesidadnan, habilidad nan motorico, cognitivo y imaginacion. Lesa hunto tambe ta importante pasobra esaki ta facilita hunga y desaroyo di idioma.
Tambe un di e funcion importante di hunga ta siña anda cu miedo. Muchanan por hunga situacionnan den un ambiente sigur y siña experimenta cu esaki. E ora e no ta di berdad. Mescos por ehempel ora bo ta train pa un poppenkast. Esaki no ta di berdad y e ta yuda nan deal cu e situacion real unda e miedo ta presenta su mes.

Siña hunga
Door di siña hunga muchanan ta bira activo, creativo, inventivo, nan por soluciona problema, nan ta bira sensitivo pa e aporte di otronan y consciente di locual nan por. Nan ta siña pensa di trempan tambe.

Conclusion
Laga muchanan hunga hopi di nan mes. Como maestra of mayor brinda nan e material, ideanan y espacio pa asina nan por yega na hunga.







MINISTER ANDIN BIKKER

MINISTER di Husticia, Seguridad y Migracion

MINISTER BIKKER HOPI CONTENTO CU HULANDA TA BAY YUDA PA EHECUTA PLANNAN PA REENFORSA ARUBA SU COSTANAN

Den cuadro di reenforsa Aruba su costanan Minister Bikker a haya e grato noticia via un carta for di Hulanda cu e fondonan y e bestedingsplan nan presenta a keda aproba. Den najaarsnota, presupuesto di Hulanda aña pasa, a aloca cierto fondo di un suma substancial pa yuda paisnan manera Corsou y Aruba pa reenforsa e costanan. Minister Bikker ta splica cu esaki kiermen cu un Dienst manera Guarda nos Costa cu tin plan pa amplia su centro banda di Airport y na Huis van Bewaring na Dakota, ta bay tin fondo disponibel pa esaki. Tambe pa busca material y ekipo manera vehiculo, diferente material di trabou pero tambe software pa esey nan tambe ta bay tin placa disponibel. Ministerio di Husticia lo bay ta lider den diferente proyecto piloto cu ta bay cuminsa cune.



Los di esey Cuerpo Policial cu tambe tin cierto plan a haya aprobacion den cuadro di reforsa Aruba su fronteranan. Pa Minister Bikker esaki ta un bon noticia, pasobra Aruba ta experenciando sin precedente e situacion na pais Venezuela cu ta circunstancianan cu ta refleha aki nan y mester atende cu e retonan aki. Den situacionnan asina hopi biaha fondonan ta limita. Minister Bikker ta gradici cu Reino Hulandes a tuma nota di e situacion y a dicidi di duna Aruba un ayudo riba e tereno aki. Cu e fondonan di Hulanda ta bay cuminsa mesora pa ehecuta e plannan cu a acorda. E carta ta menciona cu ta haya e fondo y ta den cuestion di dia of siman e fondonan ta disponibel pa ehecuta e plannan cu a aproba.



RESUMEN DI SIMAN DI MINISTERIO DI HUSTICIA, SIGURIDAD Y INTEGRACION BOU ENCARGO DI MINISTER MR. ANDIN BIKKER 16 FEB - 22 FEB, 2020

Comienso di siman Minister di Husticia, mr. Andin Bikker, a ricibi un carta for di Hulanda cu e grato noticia cu Hulanda ta bay haci transferencia di fondonan aloca pa entre otro reenforsa e vigilancia di costanan di Aruba. Den presupuesto di Hulanda aña pasa a aloca fondonan substancial pa yuda paisnan manera Aruba y Corsou pa reenforsa e vigilancia na costa y atende cu otro retonan cu ta existi door di e situacion regional sin precedente. Ministerio di Husticia lo bay ta lider den diferente proyecto piloto cu ta bay cuminsa den e cuadro ey y lo bay inicia mesora cu e plannan acorda.



Minister di Husticia diamars siman pasa tabata den conferencia di prensa unda e mandatario a desmenti noticianan falso cu tabata circulando riba social media den cual den esencia tabata bisa cu lo a pone beslag na Aeropuerto Reina Beatrix riba un cargacion di oro di 932 kilo procedente for di Venezuela. Minister Bikker a desmenti e noticianan aki: no tin beslag riba un supuesto cargacion di oro di 932 kilo procedente for di Venezuela y pues no tin detencion of proceso di extradicion andando. Minister Bikker a recorda ademas cu nos ta biba den un pais democratico cu institutonan independiente y ningun momento a prohibi ningun autoridad di papia riba e tema. Ministerio Publico tambe a emiti un declaracion riba e tema desmintiendo e noticianan falso en cuestion.



Minister Bikker a indica cu, a base di protocol firma cu Sindicato di Polis (SPA) y apelacion di otro Sindicatonan, tin intencion pa a corto plaso cuminsa cu un proyecto piloto di 'Advies Commissie Mediation en Ambtelijke Heroverweging'. E comishon lo bay promove mediacion y/of duna conseho pa re-evaluacion (“ambtelijke heroverweging”), pa asina pa medio di e proyecto piloto explora e posiblidad di resolucion alternativo (“alternative dispute resolution”) pa tur empleado publico cu kier haci un apelacion riba e comision.



Un otro tema durante e conferencia di prensa di Minister Bikker tabata e grato noticia cu Aruba a haya varios instrumento for di Hulanda pa Leerorkest Aruba. Tabata na April di 2018 cu Minister Bikker a propone un “Letter of Intent” cual a wordo firma hunto cu Minister di Husticia di Hulanda, Prof. dr. Ferdinand Grapperhaus y colega Minister di Enseñansa, sr. Rudy Lampe, pa insitui un Leerorkest pa Aruba. E instituto di Leerorkest ta duna studiantenan e oportunidad pa durante of despues di scol haya educacion gratuito di musica, pa cual meta e instrumentonan a yega como donacion for di Hulanda.

Diaranson Minister Bikker a gradici y felicita un grupo grandi di personal di KIA cu a cumpli 30 aña trahando na e Instituto. E hubilarionan a cuminsa traha den e temporada cu KIA a keda inaugura. Manera conoci awor Minister Bikker ta bezig cu un proceso pa yega na un Instituto Coreccional nobo.

Diahuebs Minister Bikker tabata na Corsou pa asisti y hiba discurso na apertura di e ‘Caribbean Centre for Legislation’ y instalacion di un ‘Bijzonder Hoogleraar Wetgevingsleer’, Prof. dr. Sjoerd Zijlstra. Durante e apertura Minister Bikker a haya amplio reconocimento pa su esfuersonan desde 2014, for di su tempo como Parlamentario, pa por yega na introduci un Academia di Ley. Minister Bikker a gradici pa e reconocimento y a aplaudi e introduccion di e Caribbean Centre for Legislation y e instalacion di Prof. dr. Sjoerd Zijlstra como Bijzonder Hoogleraar Wetgevingsleer.

Durante e cumbre di Ministernan di Husticia (‘Justitieel Vierlanden Overleg’) di juli 2019 a palabra a base di proposicion di Aruba cu ta bay busca cooperacion riba e tema aki. Den su discurso diahuebs Minister Bikker a recorda cu leynan por wordo compara cu ‘software’ di un pais y p’esey ta importante pa amplia e capacidad di specialistanan cu por yuda traha conceptonan di ley, pa asina por actualisa nos leynan mas pronto cu ta posibel. E mandatario su meta ta pa prome cu 2020 termina, den cooperacion cu Ministerio di Enseñansa, Universidad di Aruba y e Caribbean Centre for Legislation, lo por bay ofrece cursonan riba e tereno di ‘Wetgevingsleer’.



MINISTER DI TURISMO, SALUBRIDAD PUBLICO Y DEPORTE, SR. DANGUI ODUBER A SER PRESENTA AWE CU E RESULTADONAN DI E "DOORLICHTING" HACI NA AZV

Pa prome biaha den historia gobierno y AZV laga haci un investigacion profundo riba e gastonan di AZV y tambe pa duna un proyeccion pa futuro y kico ta e risico cu esaki ta bin cune.

Director di AZV Sr. Ruben Goedhoop a presenta e resultadonan di e investigacion aki na Minister Dangui Oduber. Tabata tin varios punto cu sigur a hala atencion. Por a nota cu gastonan di cuido medico a subi di 357,3 miyon florin na 2014 pa 425,7 miyon na 2018. Si nos compara y "benchmark" e aumento aki cu otro paisnan rond di mundo, por bisa cu esaki no ta un aumento excesivo compara cu otro paisnan. E gastonan medico di otro pais an ta aumenta na e mesun forma. Na aña 2016 gasto di cuido medico a costa 3576 dollar pa persona cu ta biba na Aruba. Gastonan den cuido medico cu ta relativamente halto ta entre otro Diabetes, Nierdialyse y otro malesanan cronico. Minister su vision ta pa promove un miho cuido medico y un miho calidad di bida pa e poblacion di Aruba. Pa es motibo aki a bin cu un plan nacional di prevencion riba malesanan no contagiabel.



Otro forma di tuma medida pa reduci gasto ta pa e AZV, Hospital y ImSan traha hunto pa hisa calidad di cuido mientras ta baha e gastonan. Un ehempel ta si por utilisa un localidad so pa Dialyse y otro facilidad pa un otro servicio medico, asina balansando e trabou y gastonan enbes di competi cu otro.

Digitalisacion y innovacion den cuido tambe ta e futuro pa cuido medico. Ideal ta si por haci triage via un app of facetime cu bo dokter di cas y a base di esey elo por consehabo si ta necesario pa acudi personal serca di dje of continua cu "Self Care" na cas.



Un otro punto remarcabel ta cu 4% di e aseguradonan di AZV ta contribui na 40% di gastonan di AZV. E edad promedio di e aseguradonan di AZV na aña 2014 tabata 38.7 y ta proyecto cu esaki lo bira 40.5 den 2020 y cu proyeccion pa aumento continuo den futuro. Esaki gran parti tin di haber cu e "vergrijzing" cu Aruba ta aden actualmente cu tambe lo conoce un aumento continuo.

Abase di e resulatdonan di e investigacion haci na AZV, lo bai over na haci un "plan van aanpak" pa asina garantisa sostenibilidad di e fondonan di AZV pa futuro.

Minister Dangui Oduber:

FOR DI MOMENTO E PROME CASONAN DI CORONAVIRUS CU A WORDO DETECTA NA WUHAN A ACTIVA E TEAM LOCAL PA PREPARA PA ESAKI!

Minister Dangui Oduber como Minister di Salubridad Publico na Aruba na un manera responsabel ta actuando pa atende cu e menasa di coronavirus. For di momento cu e prome casonan di coronavirus a wordo registra na Wuhan, China a activa e team di expertonan cu ta conseha gobierno pa tuma tur e medidanan di precaucion y cuminsa prepara conforme tur e proctocolnan y reglanan internacional. Aruba mescos tur otro pais ta sigui e reglanan di "International Health Regulations" (IHR).

"International Health Regulations" (IHR) ta un tratado (verdrag). Hulanda como madre patria ta esun cu a firma y ta responsabel pa ehecucion di e tratado aki. Aruba como parti di Reino Hulandes tin e obligacion pa cumpli cu ne, pero Hulanda tin e obligacion pa asisti nos pa nos por cumpli cu ne. Rampenbureau no tin ningun obligacion pa cu International Health Regulations. Esey ta pa Minister di Salubridad Publico y specificamente Departamento di Salud Publico cu ta apunta un sub-focal point specificamente pa e tarea aki.

No ta prome bes cu departamento di salud ta haye confronta cu un brota. Esaki no lo ta ni e prome ni e ultimo y ta pesey profesionalnan ta sigui training y educa nan mes pa prepara pa loke ta pasando. Departamento di Salud Publico tin varios plan traha, dependiendo di e modo di transmision di un malesa. Un plan cu por y ta wordo adapta na e momentonan aki pa atende cu novel corona virus (2019-nCoV). Dokternan di cas a haya locual den e mundo di Epidemiologia ta jama un Epi-Info. Esey ta pa informa e dunadornan di cuido y no solamente dokternan di cas, di e situacion y kico mester tene cuenta cu ne y otro informacion necesario. Ta importante pa tur e stakeholdersnan ta informa riba e tema aki.

Departamento di Salud Publico tin henter un team pa atende cu e tema aki. E team aki a haya training tempo di H1N1 virus y a maneha e brota riba Ocean Dream na aña 2009 y varios otro brotanan na Aruba. Alaves ta haya training y updates continuo di entre otro PAHO con pa maneha cu brotanan incuyendo respiratorio. Nan ta wordo asisti si mester door di profesiolanan riba e ramo di RIVM, PAHO y CARPHA. Tin contacto telefonico, via tele conferencia of mail diaramente si tin pregunta of update di informacionnan nobo.
Na Departamento di Salud Publico e team ta consisti di 15 persona. Hospital y ImSan/Ambulance ta depende e situacion, ta tur e personal cu tin disponibel pa atende cu casonan.
Hospital y Imsan a prepara nan mes debidamente y na hospital tin kamber apart den Sala di Emergencia destina pa casonan sospechoso di Novel Corona Virus y caminda lo tuma muestra pa laboratorio tambe.
Como Minister di Salubridad Publico ta importante pa informa



comunidad continuamente kiko tur a y ta wordo haci. Asina ta importante pa menciona, comunidad por jama e hotline 5922009 of 5930917 of jama dokter di cas si en caso tin sintomanan di coronavirus cu ta dolor di cabez, keintura halto y problemanan respiratorio. E hotline aki ta disponibel 24/7/365. Personanan cu tin sintomanan lo swab den garganta of nanishi y ta personal capasita lo hasi esaki. Den e caso aki lo opta pa hasi esaki den e kamber den sala di emergencia na hospital pa e simpel motibo cu tin menos hende exponi y e camber cu wordo usa ta wordo desinfecta na un manera apropia y e muestra ta bai laboratorio di biaha.

Aruba ta preparando su mes conforme reglanan y proceduranan y pa es motibo tin algun opcion pa cuarentena, pero ta depende di cuanto hende. Mester tene na cuenta cu un caso lo wordo trata como un epidemia y asina por hisa e nivel di maneha esaki mas mihor. Den e caso aki lo atende na un manera integral, pues na nivel nacional caminda cu e structura di Rampen lo drenta na vigor por medio di Minister President y lo atende di forma aki.

Hospital ta dispone di 42 kamber caminda un persona/mucha por wordo isola. Si mester nan tin posibilidad pa amplia esaki. Obviamente Coronavirus por tin consecuencianan serio pa nos Turismo. Den e structura di Crisis/Rampen na Aruba cu ta consisti di 8 cluster, ATA ta un di e clusternan aki. Nan a wordo informa caba mescos cu tur e otro clusternan tin contacto diariamente. ATA ta traha informe cu aprobacion di Departamento di Salud Publico y esaki ta wordo comparti cu ATA su contactonan na Aruba y Internacional.
Ministerio di Turismo, Salubridad Publico y Deporte ta keda mantene communidad informa di tur desaroyonan cu tin pa loke ta coronavirus.





Minister Chris Romero

MINISTER di Transporte, Comunicacion y Sector Primario

VIGENCIA DI LEY DI FLORA Y FAUNA CU A KEDA POSPONI CU MINIMO 6 LUNA MAS

Durante siman un comunicacion a sali caminda ta informa cu lo cuminsa controla especienan cu wordo pisca den nos awanan territorial. E control aki ta enfoca riba piscanan cu a keda prohibi den un decreto Ministerial emiti pa e Gobierno anterior.

Bou di iniciativa di Minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario, sr. Chris Romero, den un conseho di Minister unda a dicidi cu ehecucion di dicho ley lo wordo posponi cu minimo 6 luna mas, cuminsando di inmediato. Esaki cu e meta pa duna espacio pa sinta na mesa cu e diferente sectornan cu lo keda afecta directa y/of indirectamente cu ehecucion di e Ley di Flora y Fauna.

E siguiente paso lo ta pa sinta na mesa pa asina analisa ki lo ta e mihor manera pa introduci un ley di proteccion pa nos Flora y Fauna. Lo bay sinta cu expertonan riba e area di Flora y Fauna, pero tambe lo reuni cu diferente piscadornan pa asina scucha nan preocupacion y posibel solucion, semper pensando riba e beneficio general.

Gobierno di Aruba

PASENSHI, OBSERVACION Y DEDICACION
ta e instrumentonan esencial di un bon piscado.

Chris Romero
MINISTER DI TRANSPORTE, COMUNICACION Y SECTOR PRIMARIO



MINISTERIO DI TURISMO, SALUBRIDAD PUBLICO y DEPORTE

REDUCI RISICO PA CONTRAE CUALKIER VIRUS ENTRE OTRO CORONAVIRUS







SINTOMANAN

- Keintura
- Verkoud
- Tosamento
- Garganta dolor





GOBIERNO DI ARUBA

RESUMEN DI SIMAN DI GABINETE WEVER-CROES

16 - 22 DI FEBRUARI 2020

PABIEN NA TUR PARTICIPANTE, LIDER DI GRUPO, MUSICO Y CARNAVALISTANAN. DANKI PA ENGRANDECE NOS CARNAVAL.

E siman aki e maneho di Innovacion di Gabinete Wever-Croes tabata centro di atencion na Puerto Rico durante un conferencia organisa pa Clinton Foundation. Chief Innovation Officer Varelie Croes a representa Aruba dignamente y a expone e vision di innovacion di Aruba. Varelie a enfatisa e necesidad di inclui innovacion den tur maneho poniendo e ser humano central. E presentacion di Aruba a ricibi hopi elogio door di esnan presente y mester remarca cu tabata tin hopi interes di inversionistanan den Aruba.

Premier Wever-Croes ta sigui reuni regularmente cu sindicato TOPA pa atende e temanan di personal di Gobierno pendiente. Poniendo e ser humano central.

Premier Wever-Croes regularmente ta reuni cu ex mandatarionan y ta aprecia e consehonan di esnan cu mas experiencia. E siman aki Premier a reuni cu ex presidente di Parlamento sr. Marlon Werleman riba e desaroyonan politico mas recien.

Consul di Republica Dominicano sr. Compres Rosario a haci un bishita di cortesia cerca Premier Evelyn Wever-Croes. Durante e encuentro Premier a trece padilanti entre otro e interes di parti di Aruba pa importa mas fruta y berdura for di Republica Dominicana pero cu e gastonan di transporte ta impedi esaki. Hunto lo traha riba formanan pa agilisa e proceso aki.

Minister Plenipotenciario na Hulanda sr. Besaril ta na Aruba y a reuni cu Premier. A toca varios tema di relacion entre Aruba y Hulanda y di bienestar di nos studiantenan na Hulanda. Tambe a reuni cu Departamento di Recurso Humano riba e reorganisacion di Arubahuis, pa modernisa e trabounan y haci nan mas eficiente.

Gianny's Group a efectua e groundbreaking di un proyecto unico na San Nicolas, The Old Barbershop. Durante un conferencia di prensa Gianny's Group a expresa nan confiansa den desaroyo di San Nicolas cu remodelacion di e edificio aki pa uzo comercial. Premier a felicita famia Ferara y a gradici nan pa nan confiansa. Gabinete Wever-Croes ta comprometi pa trece desaroyo den San Nicolas.

Mininister di Enseñansa a habri e siman haciendo e apertura di e bus tour educativo pa e muchanan di e klasnan di e scol na Macuarima cu a keda destrui. Juf. Olinda Rasmijn a guia e schoolreis siñando e muchanan tocante nos naturalesa, historia y cultura y a termina cu un charla di Juf. Dora Koolman kende a splica cu ex gobernador Olindo Koolman tabata alumno eynan y por ta tin un futuro gobernador sinta bao di e muchanan presente. Un initiativa di colega Glenbert Croes hopi aprecia.

Mininister di Enseñansa a reuni cu Edgenuity, cu ta ofrece programa di 'homeschooling' y estudio online, den cooperacion cu gobiernonan pa complementa e sistema educativo. Nos ta orguyoso cu un Arubiano, Ghislaine Dijkhoff, ta parti di e team internacional. Interesante ta cu ta ofrece algo pa enrikece nos scolnan existente y no pa reemplasa nan.

Mininister di Enseñansa a reuni cu e comision fiho di enseñansa di Staten y a duna un update di e ultimo desaroyonan y a contesta preguntanan di nos miembrionan di Parlamento.

Den mesun reunion di Staten Mininister di Enseñansa a presenta e miembronan di Stichting Helpdeschoolkinderen kende a biaha for di Corsou y Hulanda pa duna un presentacion na nos miembronan di Parlamento. Ministerio di Enseñansa ta coopera cu e fundacion aki pa trece articulonan di scol di segunda mano di Hulanda pa Aruba. Ya caba a ricibi tres container cu materialnan casi nobo, cu ta scapa Gobierno basta placa si mester a cumpra nobo.

E siman aki tambe a entrega na scolnan piloto e instrumentonan musical di Stichting Leerorkest y na fin di aña escolar e muchanan lo presenta nan prome concierto.

Continuacion Resumen di Siman

Mininister di Enseñansa a reuni cu San Nicolas Business Association pa papia di tur e plannan di educacion pa San Nicolas y Mininister di Enseñansa a bishita e oficinanan cu Enseñansa pa Empleo a pone disponibel pa educacion den curason di San Nicolas.

A cera e siman cu un reunion di Mininister di Enseñansa cu directiva y rector di Universidad di Aruba y entre otro a papia di establecimento di Universidad di Aruba pa cierto programa na San Nicolas.

Durante e ultimo simannan a tuma nota di preocupacionnan di Sichting Parkietenbos den medionan di comunicacion tocante dump, pa cual Minister Lopez-Tromp a invita e fundacion pa un reunion cu a tuma luga e siman cu a pasa. E reunion tabata riba e tema di maneho di desperdicio y preocupacionnan cu tin. E encuentro a tuma luga conhuntamente cu Prome Minister y na e ocasion, e representantenan a mustra riba e accion di firma andando contra e molester causa como consecuencia di dump, cu te cu aworaki ta conta cu mas cu 2000 firma. Gobierno tambe na su turno a splica di e esfuersonan cu ta haciendo

Den e siman tambe Minister Lopez-Tromp a reuni cu FCCA y a haya un presentacion di e plannan pa e aña aki y otro aña pa loke ta e casnan cu ta bin den futuro.
Den e reunion a atende cu e aspecto di coordinacion di e diferente proyectonan aki y a entrega e Landsbesluit di e 512 casnan cu e habitantenan ta bay bira doño di dje. Pabien na cada famia!

Diahuebs a tuma luga bishita na DIP pa mira e desaroyo di e trabounan tumando luga na e infrastructura parti paden di e edificio. E cambionan aki ta tumando luga pareu cu e automatisacion di DIP, pues comunidad por spera un miho servicio y eficiencia unabes cu e trabounan termina.

Ta recorda comunidad cu e oficina di DIP ta cera pa publico actualmente, pero por bishita e pagina di Facebook di DIP pa e email y number di telefon di contacto.

Diabierna e contratista a haci entrega di e proyecto di renobacion di Uncle Louis Store. Alabes e yabinan a wordo entrega na e departamento di naturalesa y medio ambiente cu lo ubica den e edificio. E monumento aki ta esun mas sostenibel riba e isla considerando e diferente aspectonan cu a tene cuenta cu ne manera e panelnan solar y e diseño parti paden. Pabien henter comunidad cu un monumento mas cu a wordo restaura y specialmente e pueblo di San Nicolas, cu e bunita edificio historico aki.

Comienso di siman Minister di Husticia, mr. Andin Bikker, a ricibi un carta for di Hulanda cu e grato noticia cu Hulanda ta bay haci transferencia di fondonan aloca pa entre otro reenforsa e vigilancia di costanan di Aruba. Den presupuesto di Hulanda aña pasa a aloca fondonan substancial pa yuda paisnan manera Aruba y Corsou pa reenforsa e vigilancia na costa y atende cu otro retonan cu ta existi door di e situacion regional sin precedente. Ministerio di Husticia lo bay ta lider den diferente proyecto piloto cu ta bay cuminsa den e cuadro ey y lo bay inicia mesora cu e plannan acorda.

Minister di Husticia diamars siman pasa tabata den conferencia di prensa unda e mandatario a desmenti noticianan falso cu tabata circulando riba social media den cual den esencia tabata bisa cu lo a pone beslag na Aeropuerto Reina Beatrix riba un cargacion di oro di 932 kilo procedente for di Venezuela. Minister Bikker a desmenti e noticianan aki: no tin beslag riba un supuesto cargacion di oro di 932 kilo procedente for di Venezuela y pues no tin detencion of proceso di extradicion andando. Minister Bikker a recorda ademas cu nos ta biba den un pais democratico cu institutonan independiente y ningun momento a prohibi ningun autoridad di papia riba e tema. Ministerio Publico tambe a emiti un declaracion riba e tema desmintiendo e noticianan falso en cuestion.

Minister Bikker a indica cu, a base di protocol firma cu Sindicato di Polis (SPA) y apelacion di otro Sindicatonan, tin intencion pa a corto plaso cuminsa cu un proyecto piloto di 'Advies Commissie Mediation en Ambtelijke Heroverweging'. E comishon lo bay promove mediacion y/of duna conseho pa re-evaluacion (“ambtelijke heroverweging”), pa asina pa medio di e proyecto piloto explora e posiblidad di resolucion alternativo (“alternative dispute resolution”) pa tur empleado publico cu kier haci un apelacion riba e comision.

Un otro tema durante e conferencia di prensa di Minister Bikker tabata e grato noticia cu Aruba a haya varios instrumento for di Hulanda pa Leerorkest Aruba. Tabata na April di 2018 cu Minister Bikker a propone un “Letter of Intent” cual a wordo firma hunto cu Minister di Husticia di Hulanda, Prof. dr. Ferdinand Grapperhaus y colega Minister di Enseñansa, sr. Rudy Lampe, pa insitui un Leerorkest pa Aruba. E instituto di Leerorkest ta duna studiantenan e oportunidad pa durante of despues di scol haya educacion gratuito di musica, pa cual meta e instrumentonan a yega como donacion for di Hulanda.

Diaranson Minister Bikker a gradici y felicita un grupo grandi di personal di KIA cu a cumpli 30 aña trahando na e Instituto. E hubilarionan a cuminsa traha den e temporada cu KIA a keda inaugura. Manera conoci awor Minister Bikker ta bezig cu un proceso pa yega na un Instituto Coreccional nobo.

Diahuebs Minister Bikker tabata na Corsou pa asisti y hiba discurso na apertura di e ‘Caribbean Centre for Legislation’ y instalacion di un ‘Bijzonder Hoogleraar Wetgevingsleer’, Prof. dr. Sjoerd Zijlstra. Durante e apertura Minister Bikker a haya amplio reconocimento pa su esfuersonan desde 2014, for di su tempo como Parlamentario, pa por yega na introduci un Academia di Ley. Minister Bikker a gradici pa e reconocimento y a aplaudi e introduccion di e Caribbean Centre for Legislation y e instalacion di Prof. dr. Sjoerd Zijlstra como Bijzonder Hoogleraar Wetgevingsleer.

Durante e cumbre di Ministernan di Husticia (‘Justitieel Vierlanden Overleg’) di juli 2019 a palabra a base di proposicion di Aruba cu ta bay busca cooperacion riba e tema aki. Den su discurso diahuebs Minister Bikker a recorda cu leynan por wordo compara cu ‘software’ di un pais y p’esey ta importante pa amplia e capacidad di specialistanan cu por yuda traha conceptonan di ley, pa asina por actualisa nos leynan mas pronto cu ta posibel. E mandatario su meta ta pa prome cu 2020 termina, den cooperacion cu Ministerio di Enseñansa, Universidad di Aruba y e Caribbean Centre for Legislation, lo por bay ofrece cursonan riba e tereno di ‘Wetgevingsleer’.

Celebracion di Carnaval 66 a yega su culminacion y Aruba a celebra carnaval grandemente. Pabien na tur participante, lider di grupo, musico y carnavalistanan. Danki pa engrandece nos carnaval.



GOBIERNO DI ARUBA

un

Feliz Dia

ISLAONLINE
PA INFORMACION
CORECTO Y BERDAD

Gabinete Wever-Croes